

1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13

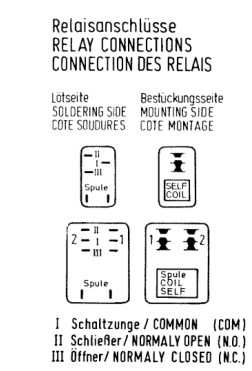
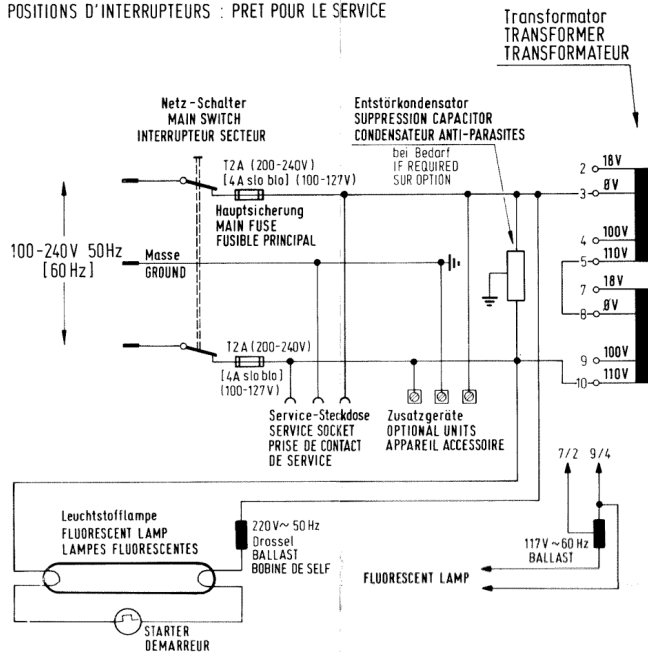
Gerasterte Bauteile sind bei CENTRALE 171 370 und 171 380 nicht eingebaut!
 DOTTED COMPONENTS ARE NOT INSTALLED AT CENTRALS 171 370 AND 171 380!

Nur bei CENTRALE 171 370 und 171 380 FOR CENTRALS 171 370 AND 171 380 ONLY

Für andere Netzspannungen Netztransformator umlöten.
 FOR OTHER VOLTAGES RESOLDER POWER TRANSFORMER.
 VARIER LES SOUDURES DU TRANSFORMATEUR SELON TENSION.

In [] gesetzt Werte gelten für Geräte, die für 60 Hz eingerichtet sind.
 THE VALUES IN [] ARE VALID FOR BOXES ADJUSTED FOR 60 Hz.
 LES VALEURS EN [] SONT POUR DES APPAREILS ETABLIS POUR 60 Hz.

Gezeichnete Schalterstellung : Betriebsbereit
 CONTACT POSITION : READY FOR SERVICE
 POSITIONS D'INTERRUPTEURS : PRET POUR LE SERVICE



- AM** Auslösemagnet
TRIP SOLENOID
AIMANT DE DECLENCHEMENT
- ANM** Antriebsmotor
DRIVE MOTOR
MOTEUR DE COMMANDE
- SPM** Spielmotor
PLAY MOTOR
MOTEUR DU CHARIOT
- FA** Fahrrelais
SCAN RELAY
RELAIS DE MARCHÉ
- BS** Betriebsartenschalter
OPERATING SWITCH
COMMUTATEUR DE CHOIX DE FONCTIONNEMENT
- LR** Auslöserelais
TRIP RELAY
RELAIS DE DECLENCHEMENT
- DS** Drehrichtungsschalter
REVERSING SWITCH
COMMUTATEUR DU SENS DE ROTATION
- MO** Motorrelais
MOTOR RELAY
RELAIS-MOTEUR
- ES** Endschalter
LIMIT SWITCH
INTERRUPTEUR TERMINAL

